



sl Navodila za uporabo



Spoštovani kupec!

Ta električni vgradni plinski kuhalnik je namenjen uporabi v gospodinjstvu. Naši izdelki so embalirani v okolju prijazne materiale, ki se lahko brez nevarnosti za okolje ponovno predelajo (reciklirajo), deponirajo ali uničijo brez nevarnosti za okolje. V ta namen so ti embalažni materiali tudi ustrezno označeni. Ko aparata ne boste več uporabljali in vam bo v napoto, poskrbite, da ne bo v breme okolju. Oddajte ga pooblaščenim zbiralcem izrabljenih gospodinjskih aparatov.

Navodila za uporabo

Navodila za uporabo so namenjena uporabniku. Opisujejo aparat in upravljanje z njim. Prilagojena so različnim tipom aparatov, zato lahko vsebujejo tudi opise funkcij, ki jih vaš aparat nima.

Ta navodila so veljavna le, če je aparat ustrezno označen s simbolom vaše države. Če tega simbola na aparatu NE NAJDETE, ga boste morali prilagoditi skladno s tehničnimi navodili iz tega priročnika tako, da bo aparat ustrezal zakonodajim in veljavnim predpisom v vaši državi.

Navodila za priključitev

Priključitev aparata mora biti izvedena v skladu z navodili iz priloženega priročnika ter v skladu z veljavnimi predpisi in standardi. Priključitev sme opraviti le ustrezno usposobljena oseba.

Napisna tablica

Napisna tablica z osnovnimi podatki je pritrjena na spodnji strani aparata.

Pomembna opozorila	3
Vgradnja kuhalnika	4
Priključitev aparata na električno omrežje	5
Priključitev kuhalnika na plin	6
Tabela šob	8
Tehnični podatki	8
Opis aparata	10
Čiščenje in vzdrževanje	12
Posebna opozorila in odpravljanje napak	14

TEHNIČNA NAVODILA IN VGRADNJA KUHALNIKA

Pomembna opozorila

- Aparat sme vgraditi v pohišveni element ter ga priključiti na električno omrežje in plin samo strokovno usposobljena oseba.
- Pri uporabi plinskih kuhalnih gorilnikov se v prostoru dodatno sproščata toplota in vlaga. Pri intenzivnejši in dalj časa trajajoči uporabi aparata pa je potrebno intenzivnejše zračenje ali vključitev kuhinjske nape v prostoru, v katerem je aparat nameščen.
- Gorilnikov ne uporabljajte, če izhajajoči plin ne gori s stabilnimi plameni.
- Če zavohate plin v prostoru, zaprite glavni ventil za dovod plina na jeklenki ali plinski napeljavi, ugasnite vse vrste odprtega ognja (vključno s cigareto), prostor takoj prezračite, ne vklapljajte nobenih električnih naprav ter nemudoma pokličite strokovno usposobljeno osebo za naravni plin.
- Prav tako zaprite glavni ventil za dovod plina v primeru, če gorilnikov dalj časa ne boste uporabljali (na primer odhod na počitnice).
- Med delovanjem aparata majhnih otrok nikoli ne puščajte brez nadzora. Nevarnost opeklin!
- Pri kuhanju ali pečenju se lahko pregreta maščoba ali olje na kuhališču zelo hitro vnameta. Obstaja nevarnost opeklin in požara, zato pečenje stalno nadzorujte.
- Kuhališča ne smete uporabljati za ogrevanje prostora.
- Na kuhališče ne postavljajte prazne posode.
- Bodite pozorni na natančno namestitev delov gorilnika.
- Steklokeramične plošče ne uporabljajte kot delovno površino. Z ostrimi predmeti lahko povzročite praske.
- Priprava hrane v tankih aluminijastih ali plastičnih posodah na vročih kuhališčih ni dovoljena. Na steklokeramično ploščo ne polagajte nobenih plastičnih predmetov ali aluminijaste folije.
- Če imate v bližini aparata na vtičnico priključen drug električni aparat pazite, da priključna vrvica ne pride v stik z vročimi kuhalnimi mesti.
- Pod aparatom ne shranjujte temperaturno občutljivih predmetov, na primer čistil, razpršil, ipd.
- Ne uporabljajte počene ali zlomljene steklokeramične plošče. Če se pojavi kakršnakoli vidna razpoka, takoj prekinite dovod električne energije v aparat, ker se s tem izognete nevarnosti električnega udara.
- Če opazite motnje ali napake pri delovanju, takoj izklopite dovod električne energije v aparat in pokličite pooblaščen servisni center.
- Naprav na vročo paro ali visokotlačne čistilnike ne uporabljajte za čiščenje aparata, ker lahko to privede do električnega udara.
- Aparat je izdelan v skladu z vsemi predpisanimi varnostnimi standardi, kljub temu pa ne priporočamo, da bi ga uporabljale osebe z zmanjšanimi fizičnimi, gibalnimi ali mentalnimi zmogljivostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj ali znanja razen, če jih nadzorujejo osebe, zadolžene za njihovo varnost.
- Otroke je potrebno stalno nadzorovati in jim ne dovoliti, da bi aparat uporabljali za igro.
- Pri dolgotrajni uporabi litoželeznih plošč, lahko področje kuhalne plošče i robovi kuhalnih mest spremenita barvo. Servisni poseg ni predmet garancije.
- Kuhalnika ni mogoče aktivirati z zunanjimi elektro stikali ali z daljinskim upravljalnim sistemom.



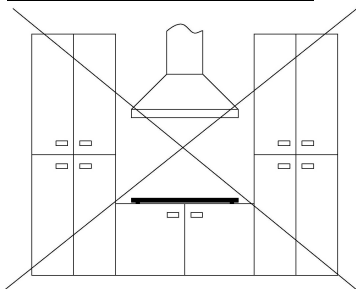
Simbol na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da z izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Izdelek odpeljite na ustrezno zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme.

S pravilnim načinom odstranjevanja izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice in vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi se lahko pojavile v primeru nepravilnega odstranjevanja izrabljenega izdelka.

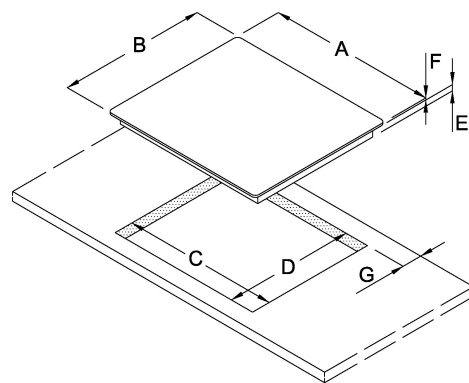
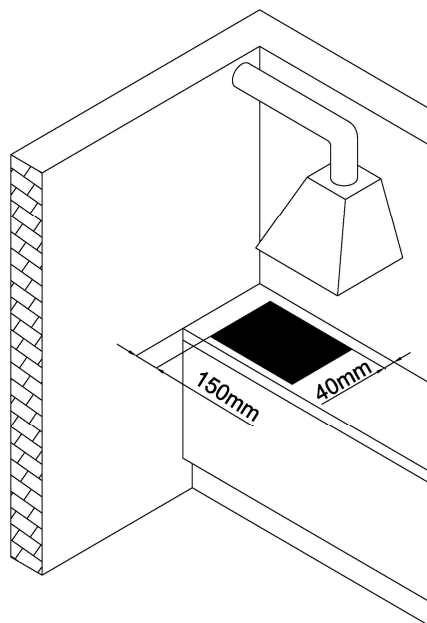
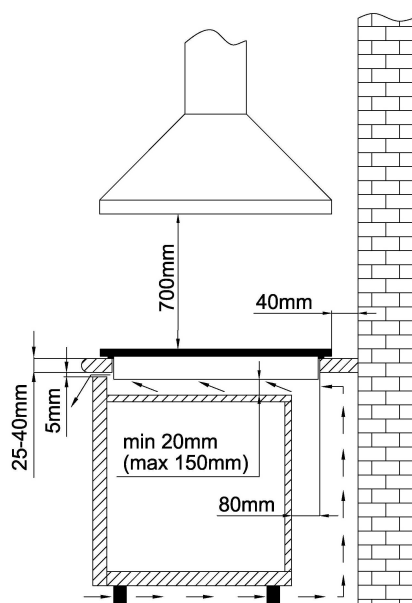
Za podrobnejše informacije o odstranjevanju in predelavi izdelka se obrnite na pristojen mestni organ za odstranjevanje odpadkov, komunalno službo ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

VGRADNJA KUHALNIKA

Pomembna opozorila!

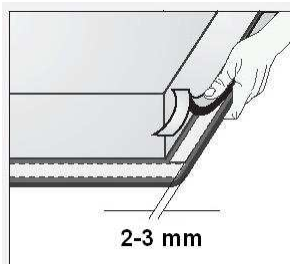


- Aparat sme vgraditi v pohištveni element ter ga priključiti na električno omrežje in plin samo ustrezno usposobljena strokovna oseba.
- Furnir oziroma obloge vgradnega pohištvenega elementa morajo biti obdelane s toplotno obstojnimi lepili (100°C), sicer lahko zaradi manjše temperaturne obstojnosti spremenijo barvo in obliko.
- Kuhalna plošča je primerna za vgradnjo v delovno ploščo nad kuhinjskim elementom širine 600 mm in več.
- Vgradna kuhalna plošča mora biti po končni montaži vgrajena tako, da je od sprednjih dveh pritrdilnih elementov omogočen dostop s spodnje strani.
- Kuhinjski element, ki se nahaja pod kühalnikom ne sme imeti predala. Če ima kuhinjski element vgrajeno horizontalno pregrado, ta mora biti oddaljena 20 mm od spodnje površine delovne plošče. Prostor med pregrado in kuhališčem mora biti prazen in v to odprtino ne sme te vlagati nobenih predmetov.
- Viseči kuhinjski elementi nad kuhavno ploščo morajo biti nameščeni tako visoko, da ne motijo delovnega procesa.
- Razdalja med kuhavno ploščo in kuhinjsko nabo mora biti tolikšna, kot je navedeno v navodilih za montažo nape. Najmanjša razdalja je 700 mm.
- Najmanjša razdalja med robom aparata in sosednjim visokim kuhinjskim elementom je 150 mm.
- Uporaba zaključnih letev iz masivnega lesa na delovnih ploščah za kuhališčem je dovoljena, če ostane minimalna razdalja tolikšna, kot je označeno na slikah za vgradnjo.
- Najmanjša razdalja med vgradno kuhavno ploščo in zadnjo steno je označena na sliki za vgradnjo.
- Vgradno kuhavno ploščo lahko vgradite v 25-40 mm debele delovne pulte.
- Prav tako mora biti na sprednji strani zagotovljena odprtina široka minimalno 5 mm.

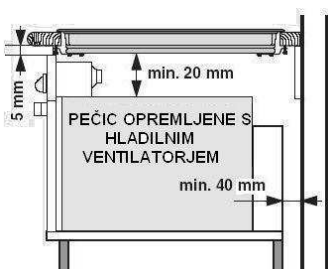


	GW65CLB	GW65CLI
A (mm)	600	600
B (mm)	510	510
C (mm)	560	560
D (mm)	480	480
E (mm)	45	45
F (mm)	3	3
G (mm)	50	50

Nameščanje penastega tesnila



Mere izreza vgradne kuhalne plošče



Postopek vgradnje (vzmetna pritrditev)

Pred vgradnjo aparata v kuhinjski pult je potrebno na spodnjo stran steklokeramičnega (steklenega) kuhališča nalepiti penasto tesnilo, ki je priloženo aparatu (glej sliko).

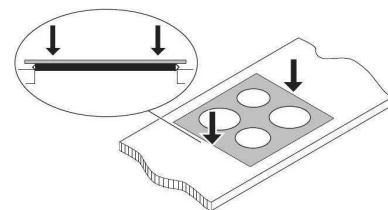
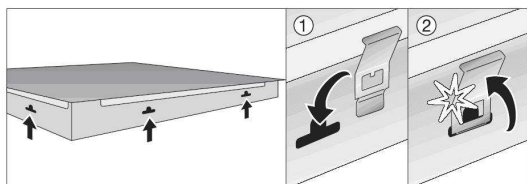
Vgradnja aparata brez tesnila ni dovoljena!

Tesnilo je potrebno na aparat namestiti na naslednji način:

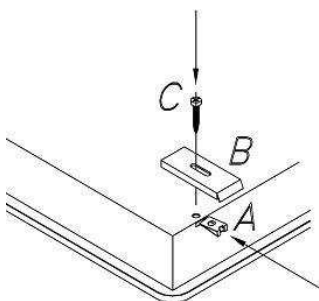
- iz tesnila je potrebno odstraniti zaščitno folijo,
- tesnilo je potrebno nalepiti na spodnjo stran stekla, kot prikazuje slika (2-3 mm od roba stekla), tesnilo mora biti nalepljeno po celotnem robu stekla. V vogalih se tesnilo ne sme prekrivati.
- pri nameščanju tesnila je potrebno preprečiti, da bi steklo prišlo v stik s kakšnim ostrim predmetom.

- Vgradnja pečiče pod kuhalno ploščo je možna za tipov pečič opremljene s hladilnim ventilatorjem.
- Pred vgradnjo pečiče je potrebno v območju vgradne odprtine obvezno odstraniti zadnjo steno kuhinjskega elementa. Prav tako mora biti zagotovljena minimalno 5 mm odprtina na sprednji strani.

- Delovna plošča mora biti nameščena povsem vodoravno.
- Robove izrezanih površin ustrezno zaščitite.
- Kuhalnik priključite na električno omrežje (glejte navodilo za priključitev kuhalnika na električno omrežje).
- Namestite priložene vzmeti na predvidena mesta.
- Kuhalnik vstavite v izrezano odprtino.
- Kuhalnik od zgoraj močno pritisnite ob delovno ploščo.



Postopek vgradnje (pritrditev s konzolami)



Kuhalno ploščo pritrdite na delovni pult s pomočjo priloženih konzol in objemk. Na spodnji strani kuhalne površine so pripravljene luknje, na njih vstavite navojne ploščice (A), v katere lahko potem z vijaki (C) privijačite pritrtilne konzole (B) na predvidena mesta.

- A** = navojne ploščice za vstavitve na spodnjo stran delovnega pulta
- B** = pritrtilna konzola
- C** = vijak

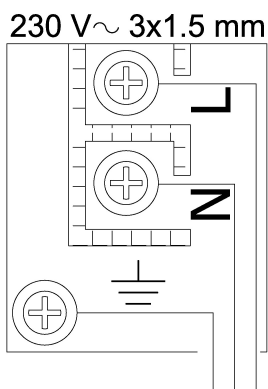
PRIKLJUČITEV APARATA NA ELEKTRIČNO OMREŽJE

- Priključitev sme opraviti le pooblaščen strokovnjak.
- Zaščita električne napeljave mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Priključne sponke so dostopne, ko odprete pokrov škatle s priključnimi sponkami.
- Pred priključitvijo preverite, če napetost, navedena na napisni tablici, ustreza omrežni napetosti vaše hišne napeljave.
- Napisna tablica z osnovnimi podatki je pritrjena na spodnji strani kuhalne plošče.
- Aparat je izdelan za priključitev na izmenični tok 220-240 V ~.
- Če želite aparat priklopiti neposredno na električno omrežje (brez vtiča), mora biti v električni napeljavi med aparatom in omrežjem predvidena stikalna naprava, ki aparat v vseh polih ločuje od omrežja, skladno s predpisi glede pogojev prenapetosti kategorije III.
- Glede na zaščitenost pred nevarnostjo požara so aparati tega tipa lahko na eni strani vgrajeni ob visok pohištvni element, ki je višji od aparata (ko je ta vgrajen). Na drugi strani pa je lahko postavljen le pohištvni element enake višine, kot je aparat.
- Tokovodni in izolirani deli morajo biti po vgradnji zaščiteni pred možnostjo neposrednega dotika.

POZOR!

- Pred vsakim posegom vedno prekinite dovod električne energije aparatu. Glede na omrežno napetost je treba aparat priključiti po prikazani shemi. Zaščitni vodnik (PE) priključite na sponko, označeno z znakom za ozemljitev.
- Priključni kabel morate voditi skozi razbremenilno napravo, ki kabel varuje pred nenamernim izvlečenjem.
- Po priključitvi vklopite vsa grela/gorilnike za približno 3 minute, da preverite njihovo pravilno delovanje.

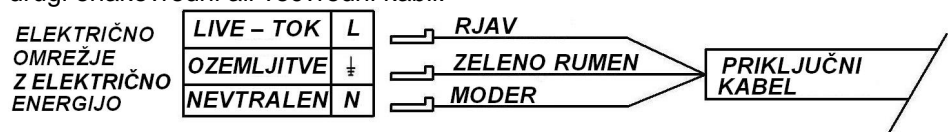
Shema priključitve:



- Zaradi napačne priključitve se lahko uničijo deli aparata in v tem primeru nimate pravice do garancije!
- Pred priključitvijo morate preveriti, če je napetost, navedena na napisni tablici, enaka obstoječi napetosti električnega omrežja. Priključno napetost uporabnika mora strokovnjak preveriti z merilno napravo!
- Priključni kabel na hrbtni strani aparata morate speljati tako, da se ne dotika zadnje stene kuhalnika, ker se ta med obratovanjem kuhalnika segreje.

Za priključitev se lahko uporabijo:

- gumijasti priključni kabli tipa H05 RR-F z rumeno-zelenim zaščitnim vodnikom,
- gumijasti priključni kabli tipa H07 RN-F z rumeno-zelenim zaščitnim vodnikom, ali drugi enakovredni ali večvredni kabli.

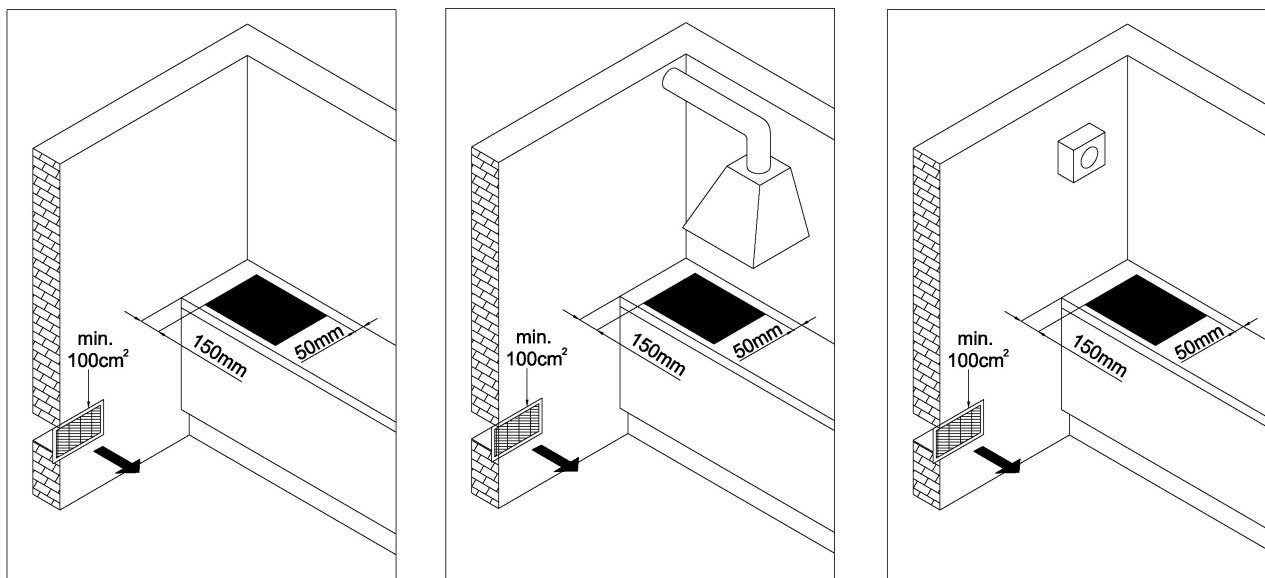


PRIKLJUČITEV KUHALNIKA NA DOVOD PLINA

- Ta aparat mora biti priključen v skladu z veljavnimi predpisi, uporablja pa se lahko le v dobro prezračevanih prostorih. Pred priključitvijo ali uporabo aparata preberite navodila.
- Pred namestitvijo in priključitvijo se prepričajte, če so lokalni priključitveni pogoji (vrsta plina in tlak plina) ter prireditev aparata združljivi.

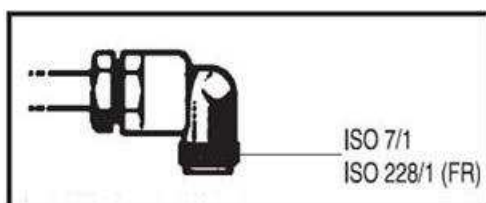
Kategorije in pripadajoče posamezne vrste plina, ki jih kuhalnik lahko uporablja, so navedene v Tabeli 1

- Prireditev tega aparata je navedena na napisni tablici.
- Ta aparat ni primeren za priključitev na napravo za odvod produktov zgorevanja (dimnik). Aparat mora biti nameščen in priključen v skladu z veljavnimi predpisi za priključitev. Posebno pozornost je potrebno posvetiti ustreznim zahtevam glede prezračevanja.



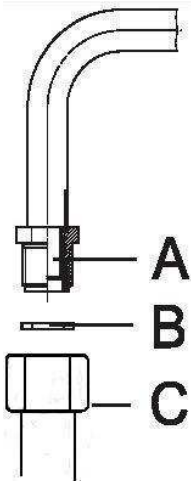
Priključitev

- Aparat priključite na plin v skladu s predpisi krajevnega distributerja plina.
- Kuhalna plošča je na spodnji strani opremljena s priključkom za plin z navojem ISO7-1 R1/2.
- Aparatu je priložen nastavek za utekočinjen plin, koničasti nastavek in nekovinska tesnilka.



- Pri priključevanju je treba koleno R 1/2 pridržati, da se ne zasučje.
- Za tesnjenje priključnih spojev se uporabljajo nekovinske odobrene tesnilke in odobrena tesnilna sredstva.
- Tesnilke so uporabne samo za enkratno tesnjenje. Debelina ploščatih nekovinskih tesnilk se sme deformirati do 25%.
- Aparat priključite na priključek za plin z atestirano gibljivo cevjo.
- Gibljiva priključna cev se mora prosto premikati. Ne sme priti v stik s premičnimi deli kuhinjskih elementov (npr. predalom), prav tako se ne sme dotikati dna kuhalne plošče.
- Če je v kuhinjski element pod kuhalno ploščo vgrajena električna vgradna pečica, ta mora biti opremljena s hladilnim ventilatorjem.

Po priključitvi plinskega kuhalnika je obvezno potrebno preveriti tesnost spojev.



Priključek za priključitev na plin

A Priključek ISO7-1 R1/2.

B Nekovinska tesnilka debeline 2 mm

C Cevni nastavek za utekočinjen plin (odvisno od modela)

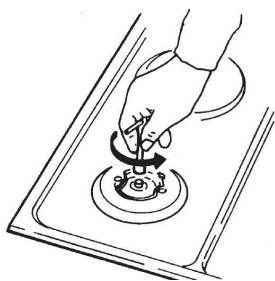
Uporabljajte izključno atestirane cevi in tesnila v skladu z ustreznimi standardi.

Maksimalna dolžina instalirane cevi za plin v iztegnjenem položaju ne sme biti daljša od 2000 mm. Za lažjo montažo in preprečitev morebitnega puščanja plina, najprej pritrdite povezavo cevi na kuhalnik, za tem pa priključite cev na dovod plina. V obratnem primeru se lahko zgodi, da boste poškodovali tesnilo za plin med cevjo in kuhalnim aparatom.

Pomembno: po končani montaži preverite s pomočjo milnice neprepustnost vseh plinskih spojev in priključkov. V ta namen nikar ne smete uporabljati ogenj. Prepričajte se tudi, da upogljiva cev ne more priti v stik s katerimi koli premičnimi deli aparata ali delovnega pulta (npr. s predalom), in da ni postavljena tako, da bi se lahko poškodovala.

Po priključitvi preverite pravilno delovanje gorilnikov. Plamenčki morajo goreti z jasno vidnimi modro zelenimi jedri. Če plamen ni stabilen po potrebi povečajte minimalno moč gorilnika.

Prireditev na drugo vrsto plina



- Pred prireditvijo na drugo vrsto plina kuhalnika ni potrebno izvléči iz delovne plošče.
- Pred prirejanjem izklopite aparat z električnega omrežja in zaprite dovod plina.
- Zamenjajte obstoječe šobe za nazivno toplotno obremenitev z ustreznimi šobami za novo vrsto plina (glejte tabelo).
- Po končanem postopku zamenjajte nalepko s starimi podatki o plinu z novo nalepko, ki je bila priložena skupaj z novimi šobami.

Nastavitveni elementi

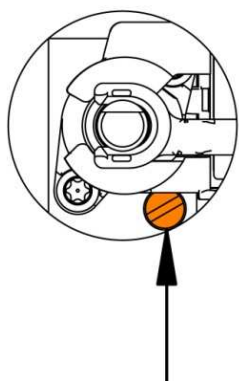
Dostop do nastavitvenih elementov je možen na naslednji način:

- Odstranite najprej kovinsko rešetko za posodo, za tem pa snemite pokrove gorilnikov in njihove krone.
- Pri dvojnih gorilnikih se nastavitveni elementi nahajajo za zaščitno ploščo glavne šobe gorilnika.
- Snemite tudi gumbe za upravljanje, skupaj z njihovimi tesnili.

Plinska pipa (ventil)

Nastavitveni ventil za minimalno toplotno obremenitev

Nastavitev minimalnega pretoka plina



Navodila za mestni plin (G110, G120, G150.1) in metan (G20, G25)

1. Prižgite gorilnik in ga nastavite na delovanje z minimalno močjo.
2. Snemite gumb za zapiranje dovoda plina in obračajte nastavitveni vijak, ki se nahaja ob strani osi gumba za zapiranje plina:
 - če želite povečati pretok plina, v nasprotni smeri od urinih kazalcev;
 - če želite zmanjšati pretok plina, v smeri urinih kazalcev,
 dokler ne dosežete pravilnega položaja minimalnega plamena.
3. Vrnite gumb za upravljanje nazaj na svoje mesto in preverite stabilnost plamena na gorilniku (ob hitrem obračanju gumba s položaja maksimalne moči v položaj minimalne moči plamen ne sme ugasniti).
4. Postopek ponovite z vsemi gumbi za upravljanje oz. zapiranje dovoda plina.

Navodila za utekočinjen plin (LPG: G30, G31)

Nastavitveni vijak ob strani osi gumba za zapiranje plina obrnite do konca v smeri urinih kazalcev.

Opozorilo!

Opisana opravila sme izvajati le strokovno usposobljena oseba, pooblaščen s strani podjetja za dobavo plina oz. pooblaščen servisni center!

TEHNIČNI PODATKI (TABELA 1)

GW65CLI --- GW65CLB

Dimensiuni aparat (mm)	600
Tensiune de operare	220-240 V~, 50/60 Hz
Arzător	A: Arzător auxiliar (1,0kW) SR: Arzător semirapid (1,75kW) R: Arzător rapid (3,0kW) TC: Arzător cu coroana tripla = 3,8kW
Partea stângă față	R
Partea stângă spate	-
Partea centrală față	SR
Partea centrală spate	A
Partea dreaptă față	TC
Partea dreaptă spate	-
Categorie de gaz utilizat	G20/20mbar , G30/30mbar , G25/20mbar
Putere totală (W)	9550

TABELA ȘOB

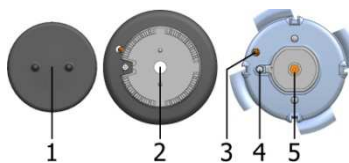
Arzător		A	SR	R	TC
Putere calorică nominală (kW)		1.00	1.75	3.00	3.80
Ø INJECTOR (mm)					
G30/G31	28..30/30-37mbar	0.50	0.65	0.85	0.98
G20	20mbar	0.72 - X	0.97 - Z	1.28 - H3	1.35 - K
G20	13mbar	0.84	1.03	1.45	1.65
Ø BY-PASS (mm)					
G30/G31	28..30/30-37mbar	0.27	0.34	0.42	0.62
G20	20mbar	REG.	REG.	REG.	REG.
G20	13mbar	REG.	REG.	REG.	REG.

Pomembna opozorila

- Pri nekaterih modelih so gorilniki kuhališč termoelektrično varovani. Če plamen

gorilnika nekontrolirano ugasne (prekipela jed, preprih ipd.), se dovod plina samodejno zapre. Izključena je možnost, da bi plin uhajal v prostor.

- Pokrov gorilnika vedno postavite zelo natančno na krono gorilnika. Pazite, da so reže na kroni gorilnika vedno proste.



- 1 Pokrov krone gorilnika
- 2 Krona gorilnika z nosilcem pokrova gorilnika
- 3 Termoelement
- 4 Vžigalna svečka
- 5 Šoba

Posoda

- Pravilno izbrana posoda zagotavlja optimalen čas kuhanja in porabo plina. Najvažnejši je premer posode.
- Ognjeni zublji, ki segajo preko roba premajhne posode, uničujejo posodo. Večja je tudi poraba plina.
- Za izgorevanje potrebuje plin tudi zrak, tega pa pri preveliki posodi ne dobi dovolj in izkoristek zgorevanja je manjši.



Vrsta gorilnika	Premer posode
Pomožni (1,0 kW)	120 - 180 mm
Srednje hitri (1,75 kW)	180 - 220 mm
Velik (3,0 kW)	220 - 260 mm
Trojni (3,8 kW)	220 - 300 mm

Pomembna opozorila v zvezi s steklokeramično ploščo

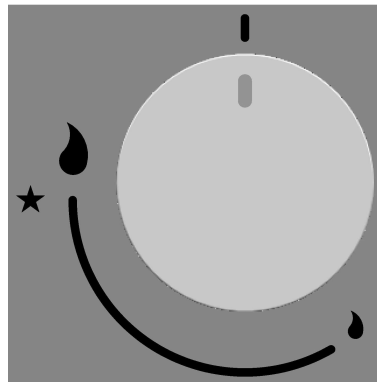
- Grelno polje hitro doseže nastavljeno moč oziroma temperaturo gretja, vendar okolica vročih grelnih polj ostane hladna.
- Plošča je odporna na temperaturne spremembe.
- Plošča je odporna tudi na udarce. Posodo lahko postavite na ploščo tudi bolj grobo, pa je ne boste poškodovali.
- Steklokeramične plošče ne uporabljajte kot delovno površino. Z ostrimi predmeti lahko povzročite praske.
- Priprava hrane v aluminijastih ali plastičnih posodah na vročih kuhališčih ni dovoljena. Na steklokeramično ploščo ne polagajte nobenih plastičnih predmetov ali aluminijaste folije.
- Ne uporabljajte počene ali zlomljene steklokeramične plošče.
- Padec predmeta z ostrim robom, ki pade na ploščo, lahko povzroči lom plošče. Posledice so vidne takoj ali šele čez nekaj časa. Če se pojavi kakršnakoli vidna razpoka, takoj prekinite dovod električne energije aparatu.
- Če se po vroči steklokeramični plošči razsuje sladkor ali polije močno sladkana jed, ploščo takoj obrišite oziroma sladkor.

OPIS APARATA



1. Plinsko kuhavno polje spredaj levo
4. Plinsko kuhavno polje spredaj desno
5. Plinsko kuhavno polje zadaj sredina
6. Plinsko kuhavno polje spredaj sredina
7. Plošča za upravljanje kuhavnika

Elementi za upravljanje plinskih kuhavnih polj



Plinska pipa zaprta



Prižiganje



Največja moč



Najmanjša moč

Prižiganje in upravljanje plinskih gorilnikov

Navodila za uporabnika

Ta aparat se sme uporabljati izključno v namene za katere je bil izdelan oz. za pripravo hrane raba v gospodinjstvu. Raba aparata v katere koli druge namene je neustrezna in je zato lahko nevarna. Proizvajalec ne more prevzeti nase nobene odgovornosti za kakršno koli škodo, ki bi nastala zaradi neustrezne, nepravilne ali neracionalne rabe aparata.

Upravljanje gorilnikov

- Če gorilnikov niste uporabljali več dni, počakajte nekaj sekund preden jih prižgete, da bi lahko iz cevi izpraznili morebiten zrak, ki se je tam sčasoma nabral.
- Gorilniki vašega kuhavnega aparata so opremljeni z avtomatskim sistemom prižiganja. Za prižiganje gorilnika preprosto pritisnite in obrnite gumb za upravljanje v položaj, označen z majhno zvezdico. Aparat za prižiganje uporablja vžigalno svečko.
- Če se plin ne prižge v roku pet sekund, obrnite gumb nazaj v izhodiščni položaj 0 in ponovite postopek; če električno avtomatsko prižiganje iz katerega koli vzroka ne bi delovalo, npr. zaradi prekinitve dobave električne energije ali zaradi vlažnih vžigalnih svečk, lahko plin vseeno prižgete z navadno vžigalico ali z vžigalnikom.
- Pri modelih z varnostnim izklopom (ki zapre dovod plina, če bi ogenj na gorilniku iz kakršnega koli vzroka nehote ugasnil) se gorilniki prižigajo na enak način kot je opisano zgoraj, vendar morate **gumb za upravljanje držati pritisnjen še 5 do 6 sekund potem, ko se je plin že prižgal**. Na ta način boste omogočili, da se varnostna naprava dovolj segreje in aktivira ter da ogenj na gorilniku ostane stalno goreti.
- Velikost ognja na gorilniku lahko nastavljate poljubno, v položajih med največjo in najmanjšo ravnijo. Vsi položaji gumba med oznako izklopa 0 in simbolom največjega plamena niso priporočljivi, ker v tem območju ogenj ni stabilen in zlahka ugasne.

OPOZORILO: po končanem čiščenju kuhalne površine preverite ali so gorilniki trdno

nameščeni v svojih ležiščih in ne motijo naprave za prižiganje.

Najboljše rezultate pri kuhi na gorilnikih boste dosegli, če uporabljate posodo z ravnim dnom, katerega premer ustreza premeru oz. velikosti uporabljenega gorilnika.

Pri loncih z manjšim premerom od premera gorilnika (posode za pripravo kave ali čaja, npr.), se lahko moč gorilnika prilagodi tako, da ognjeni zublji prižganega plina ne segajo čez rob dna posode. Uporaba posod z upognjenim ali izbočenim dnom ni priporočljiva.

POZOR! če pride do nehotenega ugašanja plamena na gorilniku, z gumbom za upravljanje izklopite delovanje tega gorilnika in ga pustite najmanj eno minuto, preden ga ponovno poskušate prižgati.

- Plamen na gorilniku ugasnete in zaprete dovod plina tako, da gumb za upravljanje obrnete v položaj izklopa 'OFF' (0).

POZOR: Pri uporabi plinskih kuhalnih gorilnikov se v prostoru, v katerem je naprava nameščena, sproščata toplota in vlaga. Prostor (kuhinjo) je zato potrebno ustrezno prezračevati, zlasti med delovanjem aparata, naravne prezračevalne odprtine pa morajo biti neovirane. vse naravne odprtine morajo biti odprte, ali pa je potrebno uporabiti ustrezne mehanične prezračevalne naprave (kuhinjske nape oz. ventilatorji).

Pri intenzivnejši in dalj časa trajajoči uporabi aparata pa je potrebno dodatno prezračevanje, npr. odpiranje okna, ali še učinkovitejše prezračevanje s povečano močjo delovanja mehaničnih sredstev (napa).

POZOR: Kadar aparat obratuje se določeni dostopni deli močneje segrejejo, zato majhnim otrokom preprečite dostop do aparata.

POZOR: Ta naprava je namenjena izključno za pripravo hrane in se ne sme uporabljati v nobene druge namene, npr. za ogrevanje prostora.

Za čiščenje aparata ne smete uporabljati parnega čistilnika, ker bi para lahko prodrla v določene električne sklope in povzročila nevarnost kratkega stika.

- Aparat je priporočljivo čistiti redno, najbolje po vsaki uporabi, kadar se površina kuhališča popolnoma ohladi.
- Da bi se po končanem čiščenju izognili ostankom vodnih madežev in vodnemu kamnu obrišite z mehko suho krpo vse površine, ki ste jih predhodno čistili z vodo.
- Prekipela hrana oz. tekočina lahko povzroči barvne spremembe na gorilnikih in njihovih delih, kot tudi na nerjaveči rešetki, na katero se postavlja posoda. **Zato priporočamo, da takšne madeže od prekipele tekočine nemudoma odstranite.**

Za čiščenje zunanjih površin aparata nikar ne smete uporabljati naslednja sredstva, ker boste z njimi poškodovali te površine:

- čistilna sredstva, ki vsebujejo sodo, alkalne snovi, amoniak, kisline ali kloride;
- čistilna sredstva, ki vsebujejo odstranjevalce vodnega kamna;
- odstranjevalce madežev ali rje;
- groba oz. abrazivna čistilna sredstva, kot so npr. praškasti detergenti ali kremasti detergenti;
- čistilna sredstva na bazi topil;
- detergente za pomivanje posode;
- čistilna sredstva za čiščenje žara ali pečice;
- čistila za steklo;
- trde, abrazivne ščetke ali gobe, kot so npr. grobe gobice za lonce, ščetke ali gobe, ki ste jih predhodno uporabljali za čiščenje z grobimi čistilnimi sredstvi;
- ostre ali koničaste predmete (ker ti lahko poškodujejo tesnila med okvirjem in delovnim pultom).

Površine iz nerjaveče pločevine

Površine iz nerjaveče pločevine čistite s krpo iz mikro vlaken, z raztopino tople vode in blagega detergenta za pomivanje, ki jo nanašate z mehko gobico. Trdovratne zasušene madeže najprej namočite in pustite, da se primerno razmočijo. Na koncu obrišite s suho mehko krpo.

Če je potrebno, za čiščenje nerjavečega okvirja lahko uporabljate posebno čistilo za nerjavečo pločevino. Pritiskajte enakomerno in v smeri vzorca na pločevini.

Po čiščenju lahko nanesete posebne proizvode za nego nerjavečih površin s čimer vzdržujete privlačen in negovan videz aparata ter s tem preprečite ponovno umazanijo.

Z mehko krpo nanašajte le majhne količine sredstva in upoštevajte navodila proizvajalca na embalaži izdelka.

Označbe

Vtisnjene označbe (signacije) na površini kuhalnika se lahko poškodujejo z umazanijo (npr. s hrano ali tekočinami, ki vsebujejo sol, olivno olje, ipd.), zato jih je potrebno nemudoma odstraniti oz. očistiti. Kakršno koli umazanijo je potrebno takoj očistiti.

Na odtisjenih označbah ne smete uporabljati čistilnih sredstev za čiščenje nerjavečih površin, ker boste s tem odstranili označbe.

Rešetka za posodo in gumbi za upravljanje

Rešetke za posodo ne smete pomivati v pomivalnem stroju.

- Snemite rešetko. Rešetko in gube za opravljanje očistite z malo tople vode v kateri ste raztopili nekaj detergenta za pomivanje posode, z uporabo mehke gobice. Trdovratne zasušene madeže najprej namočite in pustite, da se primerno razmočijo.
- Na koncu obrišite s suho čisto krpo.

Gorilniki

Nobenih delov gorilnika ne smete pomivati v pomivalnem stroju.

Gorilnik je pred čiščenjem potrebno razstaviti in očistiti ročno, z malo tople vode v kateri ste raztopili nekaj detergenta za pomivanje posode, z uporabo mehke gobice.

Dele gorilnika, ki jih ne morete odstraniti je potrebno le obrisati z vlažno krpo.

Vžigalno svečko in napravo za varnostni izklop je potrebno previdno in natančno očistiti z rahlo vlažno krpo.

Vžigalna svečka ne sme biti vlažna, sicer ne bo delovala.

Po čiščenju obrišite vse površine s čisto krpo do suhega. Prepričajte se, da so odprtine za plin na kroni gorilnika povsem čiste in prehodne ter suhe.

Površina pokrova krone gorilnika sčasoma nekoliko izgubi sijaj in postane mat. To je popolnoma normalen pojav, ki v nobenem primeru ne vpliva na delovanje vaše kuhalne naprave.

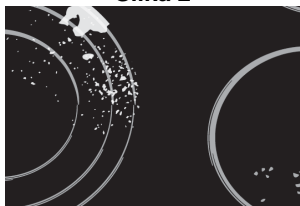
Steklokeramična površina



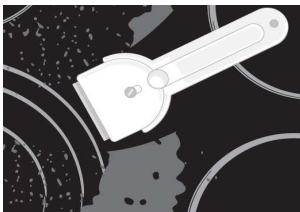
Slika 1



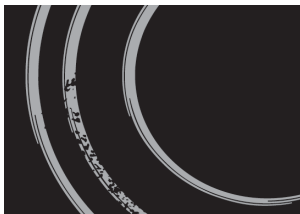
Slika 2



Slika 3



Slika 4



Slika 5

Ohlajeno steklokeramično površino očistite po vsaki uporabi, saj se sicer pri vsaki naslednji uporabi tudi najmanjša umazanija prižge na vročo površino.

Za redno vzdrževanje steklokeramične površine uporabljajte specialna negovalna sredstva, ki na njej ustvarijo zaščitni film pred umazanijo.

Pred vsako uporabo s steklokeramične površine in z dna posode obrišite prah ali morebitne druge tuje, ki bi lahko opraskali površino (slika 1).

Pazite: Z jekleno volno, s čistilnimi gobicami in z abrazivnimi praški lahko opraskate površino. Prav tako pa jo poškodujete z uporabo agresivnih razpršil in neprimernih ali slabo pretresenih tekočih čistil (slika 1 in slika 2).

Signacija se lahko obrabi zaradi uporabe agresivnih čistil ali robih oziroma poškodovanih spodnjih delov posode (slika 2).

Majhšo umazanijo odstranite z vlažno mehko krpo, površino pa nato obrišite do suhega (slika 3).

Vodne madeže odstranite z blago raztopino kisa, s katero pa ne smete brisati okvirja (pri nekaterih modelih), ker le-ta izgubi sijaj. Ne smete uporabljati agresivnih razpršil in čistil za odstranjevanje vodnega kamna (slika 3).

Močnejšo umazanijo odstranite s specialnimi sredstvi za čiščenje steklokeramične površine. Pri tem upoštevajte navodila proizvajalca čistila.

Pazite, da po čiščenju temeljito odstranite ostanke čistil, ker lahko pri segrevanju grel poškodujejo steklokeramično površino (slika 3).

Trdovratno in zapečeno umazanijo odstranite s stgalom. Pri tem pazite, da plastični ročaj strgala ne pride v stik z vročo kuhhalno površino (slika 4). Pri rokovanju s stgalom bodite previdni, da se ne poškodujete!

Sladkor in hrana, ki vsebuje sladkor, lahko trajno poškodujejo steklokeramično površino (slika 5), zato je potrebno sladkor in sladke jedi s stgalom takoj odstraniti s steklokeramične površine, čeprav je kuhališče še vroče (slika 4).

Sprememba barve steklokeramične površine ne vpliva na delovanje in stabilnost površine. Največkrat je posledica ostankov hrane, ki se je zažgala, oziroma jo povzroči dno posode (na primer aluminijaste ali bakrene), kar pa je zelo težko popolnoma odstraniti.

Opozorilo: Vse omenjene napake so predvsem estetskega značaja in neposredno ne vplivajo na delovanje aparata. Odprava teh napak ni predmet garancije.

POSEBNA OPOZORILA IN ODPRAVLJANJE NAPAK

Pomembno

- **Vsa popravila v garancijskem roku sme opraviti samo pooblaščen servisna služba proizvajalca aparata.**
- Pred začetkom kakršnih koli posegov ali popravil je obvezno potrebno izklopiti kuhalnik iz električnega omrežja tako, da izvlečete priključno vrvico iz vtičnice, ali snamete varovalko.
- Nepooblaščen posegi in popravila aparata lahko povzročijo nevarnost električnega udara in kratkega stika, zato jih nikar ne izvajajte sami, ampak prepustite ta opravila strokovno usposobljenim osebam ali servisu.
- Vseeno pa lahko preverite, ali lahko sami odpravite določene motnje pri delovanju aparata, pri čemer uporabljajte nasvete iz teh navodil.

Obisk serviserja v obdobju trajanja garancije ni brezplačna, če se okvara na aparatu zgodi zaradi nepravilnega ravnanja.

Shranite ta navodila tako, da so vam v vsakem trenutku dostopna; če pa aparat menja lastnika, morajo z njim biti vročena tudi ta navodila.

V nadaljevanju boste našli nekaj nasvetov v zvezi z odpravljanjem napak pri delovanju aparata.

Napaka	Možen vzrok	Odprava napake
Gorilniki ne gorijo enakomerno	Plamen je neenakomeren zaradi nepravilne nastavitve plina.	Strokovno usposobljena oseba naj preveri plinske nastavitve!
Plamen gorilnika se nenadoma spremeni	Nepravilno zloženi deli gorilnika.	Pravilno zložite dele gorilnika!
Za prižiganje gorilnika je potrebno dalj časa držati pritisnjen gumb za vžig	Nepravilno zloženi deli gorilnika.	Pravilno zložite dele gorilnika!
Plamen ugasne takoj po vžigu	Prekratko pritiskanje gumba. Prešibko oz. premalo odločno pritiskanje gumba.	Gumb držite pritisnjen dalj časa. Odločneje pritisnite gumb za vžig preden ga izpustite.
Rešetka je v območju gorilnika spremenila barvo	Običajen pojav zaradi visoke temperature.	Očistite rešetko s sredstvom za nego kovin.
Električno delovanje je nasploh neustrezno	Varovalka je oporečna.	Preverite varovalko v omarici z varovalkami in jo po potrebi zamenjajte.
Električni vžig gorilnika ne deluje več	Ostanki hrane ali sredstva za čiščenje se nahajajo med vžigalno svečko in gorilnikom.	Odprite in natančno očistite odprtine med vžigalno svečko in gorilnikom.
Pokrovi krone gorilnika imajo neprivlačen videz	Običajna umazanija.	Očistite pokrove gorilnika s sredstvom za nego kovine.

Če kljub zgornjim nasvetom napak niste uspeli odpraviti, pokličite pooblaščen servis. Odpravljanje napak ali okvare oziroma reklamacije, ki bi nastala zaradi nepravilne priključitve ali neustreznega upravljanja oz. ravnanja z aparatom, ni predmet garancije in zaradi tega stroški takšnih popravil grede v breme uporabnika.

Proizvajalec si prizadeva za nenehne izboljšave izdelkov. Zaradi tega se besedilo in/ali ilustracije v navodilih iz tega priročnika lahko spreminjajo brez predhodnega obvestila.